

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237343

29.05.2019-07:51

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.620
CONTAINER ID: XX XX XXMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7189980	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
29.05.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180231233
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	500P386665 M651
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189981	2511071351	1.080	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
29.05.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	360		TBA-500086	180231234
	P: 36 -LT3	X	0		TBA-500080	500P386682 M6512
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189982	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
29.05.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	552		TBA-500086	180231235
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	500P386684 M6513
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189983	2511044550	540	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
29.05.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180231236
	P: 36 -LT1	X	0		TBA-500078	500P386686
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189984	2511078451	216	PC	S/	Ring Gear	5500042690
29.05.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180231237
	P: 36 -LT5	X	0		TBA-500081	500P386708
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber blau = Exemplar für Absender grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commanditaire rose = Exemplaire de l'expéditeur vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roos = Exemplaar voor afzender groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Essomplare per committente rosa = Essomplare per mittente verde = Essomplare per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier livré = Exemplar for ordergiver rose = Exemplar for sender bleu = Exemplar for consignee gris = Exemplar for belorderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 29.05.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 237343							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 12-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 16		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	
10 Statistikknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2620 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,00 m³			
"The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3."							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Réception des marchandises	
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachttariffankündigungen Prescriptions d'arrimage		21 Ausgabelin Etablie à		22 Gut empfangen Réception des marchandises	
16 Frachtführer Transporteur		17 Nachfolgende Frachtführer Transporteurs successifs		18 Vorbehalte und Bemerkungen Reserves et observations		19 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgabelin Etablie à		22 Gut empfangen Réception des marchandises		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Gut empfangen Réception des marchandises		25 Angaben zur Ermittlung der Frachtkosten Données pour la détermination des frais de transport		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Kfz LB-SC 480	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
32 Euro-Palette		33 Gitterbox-Palette		34 Einfach-Palette		35 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
36 Euro-Palette		37 Gitterbox-Palette		38 Einfach-Palette		39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
40 Euro-Palette		41 Gitterbox-Palette		42 Einfach-Palette		43 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
44 Euro-Palette		45 Gitterbox-Palette		46 Einfach-Palette		47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
48 Euro-Palette		49 Gitterbox-Palette		50 Einfach-Palette		51 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
52 Euro-Palette		53 Gitterbox-Palette		54 Einfach-Palette		55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
56 Euro-Palette		57 Gitterbox-Palette		58 Einfach-Palette		59 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
60 Euro-Palette		61 Gitterbox-Palette		62 Einfach-Palette		63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
64 Euro-Palette		65 Gitterbox-Palette		66 Einfach-Palette		67 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
68 Euro-Palette		69 Gitterbox-Palette		70 Einfach-Palette		71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
72 Euro-Palette		73 Gitterbox-Palette		74 Einfach-Palette		75 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
76 Euro-Palette		77 Gitterbox-Palette		78 Einfach-Palette		79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
80 Euro-Palette		81 Gitterbox-Palette		82 Einfach-Palette		83 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
84 Euro-Palette		85 Gitterbox-Palette		86 Einfach-Palette		87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
88 Euro-Palette		89 Gitterbox-Palette		90 Einfach-Palette		91 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
92 Euro-Palette		93 Gitterbox-Palette		94 Einfach-Palette		95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
96 Euro-Palette		97 Gitterbox-Palette		98 Einfach-Palette		99 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
100 Euro-Palette		101 Gitterbox-Palette		102 Einfach-Palette		103 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005426 vom 29.05.2019



19-005426

Ludwigsburg, 29.05.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.06.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.05.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7189980 2 7189981 3 7189982 4 7189983 5 7189984	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 2.620 15 Umfang cbm
Summe: Total 12,00 COLLI		2.620,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 19-005426 empfangen am Réception des marchandises le 04 GIU 2019 MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604